Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/184/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Μιανμάρ/Βιρμανίας και την κατάργηση της απόφασης 2010/232/ΚΕΠΠΑ

(ΕΕ L 111 της 23.4.2013, σ. 75)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 2014/214/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 2014	L 111	84	15.4.2014
►**M2**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/666 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 2015	L 110	14	29.4.2015
►**M3**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/627 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2016	L 106	23	22.4.2016
►**M4**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/734 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 2017	L 108	35	26.4.2017
►**M5**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/655 του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 2018	L 108	29	27.4.2018
►**M6**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/900 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2018	L 160 I	9	25.6.2018
►**M7**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1126 του Συμβουλίου της 10ης Αυγούστου 2018	L 204	53	13.8.2018
►**M8**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/2054 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 2018	L 327 I	5	21.12.2018

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/184/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Μιανμάρ/Βιρμανίας και την κατάργηση της απόφασης 2010/232/ΚΕΠΠΑ

▼M5

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ

▼B

Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή οπλισμού και κάθε είδους συναφούς στρατιωτικού υλικού, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, καθώς και εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, στη Μιανμάρ/Βιρμανία από πολίτες των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά κατάγονται είτε όχι από τα εδάφη τους.

2. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης και άλλων υπηρεσιών που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες και η παροχή, η κατασκευή, η συντήρηση και η χρήση οπλισμού και σχετικού στρατιωτικού υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και των πυρομαχικών, των στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού, και των ανταλλακτικών τους, καθώς και εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, αμέσως ή εμμέσως σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Μιανμάρ/Βιρμανία ή προς χρήση στη Μιανμάρ/Βιρμανία,

β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλειας πιστώσεων για εξαγωγές, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή οπλισμού και σχετικού στρατιωτικού υλικού, καθώς και εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, ή για την παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, και άλλων υπηρεσιών, αμέσως ή εμμέσως, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα της Μιανμάρ/Βιρμανία ή προς χρήση στη Μιανμάρ/Βιρμανία,

γ) η εσκεμμένη και ηθελημένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα να παρακάμπτονται οι απαγορεύσεις του σημείου α) ή β).

▼M5

Άρθρο 1α

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή όλων των αγαθών και τεχνολογίας διπλής χρήσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου ([1]) για στρατιωτική χρήση στη Μιανμάρ/Βιρμανία, ή προς οιονδήποτε στρατιωτικό τελικό χρήστη ή την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων στη Μιανμάρ/Βιρμανία από πολίτες των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά προέρχονται από τα εδάφη τους είτε όχι.

([1]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης (ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1).

▼**M5**

2. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών που αφορούν τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οιονδήποτε στρατιωτικό τελικό χρήστη ή την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων στη Μιανμάρ/Βιρμανία, ή για στρατιωτική χρήση στη Μιανμάρ/Βιρμανία·

β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά αγαθά και τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών άμεσα ή έμμεσα, σε οιονδήποτε στρατιωτικό τελικό χρήστη ή την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων στη Μιανμάρ/Βιρμανία ή για στρατιωτική χρήση στη Μιανμάρ/Βιρμανία.

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν θίγουν την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν τις 27 Απριλίου 2018 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

Άρθρο 2

1. Τα άρθρα 1 και 1α δεν εφαρμόζονται:

α) στην πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή ή αγαθών και τεχνολογίας διπλής χρήσης που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009, τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, ή για προγράμματα οικοδόμησης θεσμών του ΟΗΕ και της ΕΕ, ή στρατιωτικού υλικού που προορίζεται για επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ και του ΟΗΕ·

β) στην πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή εξοπλισμού άρσης ναρκοπεδίων και στρατιωτικού υλικού για επιχειρήσεις άρσης ναρκοπεδίων·

γ) στη χρηματοδότηση ή παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εν λόγω εξοπλισμό ή τα εν λόγω προγράμματα και επιχειρήσεις·

δ) στην παροχή τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εν λόγω εξοπλισμό ή τα εν λόγω προγράμματα και επιχειρήσεις·

υπό τον όρο ότι οι εξαγωγές αυτές έχουν εγκριθεί εκ των προτέρων από την αντίστοιχη αρμόδια αρχή.

2. Τα άρθρα 1 και 1α δεν εφαρμόζονται στον προστατευτικό ιματισμό, στον οποίο περιλαμβάνονται αλεξίσφαιρα γιλέκα και στρατιωτικά κράνη, που εξάγεται προσωρινά στη Μιανμάρ/Βιρμανία από προσωπικό του ΟΗΕ, προσωπικό της ΕΕ ή των κρατών μελών της, εκπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών ή αναπτυξιακών οργανώσεων και συναφές προσωπικό αποκλειστικά για προσωπική τους χρήση.

▼M5

Άρθρο 3

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού που προορίζεται πρωτίστως να χρησιμοποιηθεί στην παρακολούθηση ή την επιτήρηση εκ μέρους ή για λογαριασμό της κυβέρνησης της Μιανμάρ/Βιρμανίας, του διαδικτύου και των τηλεφωνικών επικοινωνιών σε κινητά ή σταθερά δίκτυα στη Μιανμάρ/Βιρμανία. Η απαγόρευση περιλαμβάνει και την παροχή υπηρεσιών παρακολούθησης ή υποκλοπής τηλεπικοινωνιών και διαδικτύου, καθώς και την παροχή χρηματοδοτικής και τεχνικής βοήθειας για την εγκατάσταση, τη λειτουργία ή τον εκσυγχρονισμό τέτοιου εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού από πολίτες των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την πώληση, παροχή, μεταφορά ή εξαγωγή εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού, καθώς και την παροχή υπηρεσιών παρακολούθησης ή υποκλοπής τηλεπικοινωνιών και διαδικτύου και την παροχή της σχετικής χρηματοδοτικής και τεχνικής βοηθείας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εφόσον έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι ο εξοπλισμός, η τεχνολογία ή το λογισμικό υποκλοπής δεν θα χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή από την κυβέρνηση, τους δημόσιους φορείς, τις εταιρείες και τις υπηρεσίες της Μιανμάρ/Βιρμανίας ή από κάθε πρόσωπο ή οντότητα που ενεργεί για λογαριασμό τους ή υπό τις οδηγίες τους.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τις άδειες που δίδονται κατά την παρούσα παράγραφο, εντός τεσσάρων εβδομάδων από τη χορήγησή τους.

3. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που εμπίπτουν στο παρόν άρθρο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο 4

1. Απαγορεύεται η παροχή στρατιωτικής εκπαίδευσης στις ένοπλες δυνάμεις της Μιανμάρ (Tatmadaw) και στην Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων ή η στρατιωτική συνεργασία μαζί τους.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε εκπαίδευση ή συνεργασία που αποσκοπεί στην ενίσχυση των δημοκρατικών αρχών, του κράτους δικαίου ή του σεβασμού του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένου του διεθνούς δικαίου ανθρώπινων δικαιωμάτων, στη Μιανμάρ/Βιρμανία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗΝ ΕΙΣΔΟΧΗ

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εμποδίσουν την είσοδο στην επικράτειά τους ή τη διέλευση μέσω της επικρατείας τους σε:

▼**M5**

α) φυσικά πρόσωπα από τις ένοπλες δυνάμεις της Μιανμάρ (Tatmadaw) και την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων στη Μιανμάρ/Βιρμανία·

β) φυσικά πρόσωπα από τις ένοπλες δυνάμεις της Μιανμάρ (Tatmadaw) και την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων που ευθύνονται για την παρεμπόδιση της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας σε πολίτες που τη χρειάζονται, ή

γ) φυσικά πρόσωπα από τις ένοπλες δυνάμεις της Μιανμάρ (Tatmadaw) και την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων που ευθύνονται για την παρεμπόδιση της διεξαγωγής ανεξάρτητων ερευνών για καταγγελλόμενες σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων, ή

δ) φυσικά πρόσωπα που συνδέονται με τα φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ),

ως έχουν στον κατάλογο του παραρτήματος.

2. Η παράγραφος 1 δεν επιβάλλει σε κράτος μέλος την υποχρέωση να αρνείται σε υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων όπου ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση διεθνούς δικαίου, ήτοι:

α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητικό οργανισμό·

β) ως χώρα που φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που έχει συγκληθεί ή διεξάγεται υπό την αιγίδα του ΟΗΕ·

γ) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών· ή

δ) δυνάμει της Συνθήκης Συνδιαλλαγής του 1929 (σύμφωνο του Λατερανού) που συνήφθη μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτος του Βατικανού) και της Ιταλίας.

4. Η παράγραφος 3 θεωρείται ότι ισχύει και όταν ένα κράτος μέλος φιλοξενεί τον Οργανισμό για την ασφάλεια και τη συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

5. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαίρεση σύμφωνα με τις παραγράφους 3 ή 4.

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλονται δυνάμει της παραγράφου 1, εφόσον η μετακίνηση δικαιολογείται από επείγοντα και επιτακτικό ανθρωπιστικό λόγο ή από λόγους συμμετοχής σε διακυβερνητικές συνεδριάσεις και σε συνεδριάσεις, την πρωτοβουλία των οποίων έχει αναλάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση ή που φιλοξενεί η Ευρωπαϊκή Ένωση, ή σε συνεδριάσεις που φιλοξενεί κράτος μέλος που έχει την προεδρία του ΟΑΣΕ, όταν διεξάγεται πολιτικός διάλογος που αποσκοπεί απευθείας στην επίτευξη των στόχων πολιτικής των περιοριστικών μέτρων. Στους στόχους αυτούς περιλαμβάνονται η δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου στη Μιανμάρ/Βιρμανία.

▼M5

7. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 6 εξαιρέσεις απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται ότι χορηγήθηκε, εκτός εάν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν εγγράφως αντίρρηση εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που διατυπωθεί αντίρρηση από ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

8. Όταν, σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4, 6 ή 7, ένα κράτος μέλος επιτρέψει την είσοδο στο έδαφός του ή τη διέλευση μέσω αυτού προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα, η άδεια ισχύει για το σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε και για τα πρόσωπα τα οποία αφορά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο 6

1. Όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται υπό την ιδιοκτησία ή την κατοχή ή τον έλεγχο:

α) φυσικών προσώπων από τις ένοπλες δυνάμεις της Μιανμάρ (Tatmadaw) και την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων στη Μιανμάρ/Βιρμανία·

β) φυσικών προσώπων από τις ένοπλες δυνάμεις της Μιανμάρ (Tatmadaw) και την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων που ευθύνονται για την παρεμπόδιση της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας σε πολίτες που τη χρειάζονται·

γ) φυσικών προσώπων από τις ένοπλες δυνάμεις της Μιανμάρ (Tatmadaw) και την Αστυνομία Φύλαξης Συνόρων που ευθύνονται για την παρεμπόδιση της διεξαγωγής ανεξάρτητων ερευνών για καταγγελλόμενες σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων· ή

δ) φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που συνδέονται με τα φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β),

όπως κατονομάζονται στο παράρτημα, δεσμεύονται.

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που περιλαμβάνονται στο παράρτημα, ούτε και προς όφελος αυτών.

3. Η αρμόδια αρχή κράτους μέλους μπορεί να επιτρέπει την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους όρους που αυτή κρίνει σκόπιμους, εάν κρίνει ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι:

α) χρειάζονται για να καλύψουν τις βασικές ανάγκες των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που κατονομάζονται στο παράρτημα και εξαρτώμενων από αυτά τα φυσικά πρόσωπα μελών της οικογένειάς τους, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών ειδών διατροφής, ενοικίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και ιατρικής περίθαλψης, φόρων, ασφαλίστρων και τελών επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας·

▼M5

β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών ή την εξόφληση δαπανών οι οποίες αφορούν την παροχή νομικών υπηρεσιών·

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων και οικονομικών πόρων·

δ) χρειάζονται για έκτακτες δαπάνες, εφόσον η σχετική αρμόδια αρχή έχει κοινοποιήσει στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή τους λόγους για τους οποίους κρίνει ότι θα πρέπει να χορηγηθεί συγκεκριμένη άδεια, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της άδειας· ή

ε) πρόκειται να καταβληθούν σε ή από λογαριασμό διπλωματικής αποστολής ή προξενικής αρχής ή διεθνούς οργανισμού που χαίρει ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, στο μέτρο κατά το οποίο οι πληρωμές αυτές προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για επίσημους σκοπούς της διπλωματικής αποστολής ή προξενικής αρχής ή του διεθνούς οργανισμού.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί κατ' εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι αποτελούν αντικείμενο διαιτητικής απόφασης, που εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καταχωρίσθηκε στο παράρτημα, ή δικαστικής ή διοικητικής απόφασης που εκδόθηκε στην Ένωση ή δικαστικής απόφασης που είναι εκτελεστή στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, πριν ή μετά την εν λόγω ημερομηνία·

β) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για να ικανοποιηθούν απαιτήσεις ασφαλισμένες βάσει τέτοιας απόφασης ή απαιτήσεις που έχουν αναγνωρισθεί ως έγκυρες με τέτοια απόφαση, εντός των ορίων που θέτουν οι ισχύοντες νόμοι και κανονισμοί που διέπουν τα δικαιώματα των προσώπων που έχουν τις απαιτήσεις αυτές·

γ) η απόφαση δεν είναι προς όφελος φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που κατονομάζεται στο παράρτημα· και

δ) η αναγνώριση της απόφασης δεν αντίκειται στη δημόσια τάξη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί κατ' εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

5. Η παράγραφος 1 δεν κωλύει φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που κατονομάζεται στο παράρτημα να προβαίνει σε πληρωμές ποσών οφειλόμενων δυνάμει σύμβασης ή συμφωνίας, η οποία είχε συναφθεί από, ή υποχρέωσης γεννηθείσας για, φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή φορέα αναφερόμενο στο παράρτημα, πριν από την ημερομηνία καταχώρισης του εν λόγω φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα, εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει εξακριβώσει ότι η πληρωμή δεν παραβιάζει την παράγραφο 3.

▼M5

6. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

α) τόκους ή άλλα έσοδα σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς·

β) ποσά οφειλόμενα βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων που είχαν συμφωνηθεί ή εγερθεί πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί υποβλήθηκαν στα μέτρα των παραγράφων 1 και 2· ή

γ) ποσά οφειλόμενα δυνάμει δικαστικών ή διοικητικών αποφάσεων ή αποφάσεων διαιτησίας που εκδίδονται στην Ένωση ή είναι εκτελεστές στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος,

υπό τον όρο ότι οι εν λόγω τόκοι, άλλα κέρδη και πληρωμές εξακολουθούν να υπόκεινται στα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 7

1. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ομοφωνία κατόπιν προτάσεως κράτους μέλους ή του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, καταρτίζει και τροποποιεί τον κατάλογο του παραρτήματος.

2. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του κατά την παράγραφο 1 στο πρόσωπο, την οντότητα ή τον φορέα, μαζί με τους λόγους της καταχώρισης στον κατάλογο, είτε άμεσα, εάν η διεύθυνση είναι γνωστή, είτε με δημοσίευση σχετικής ανακοίνωσης, παρέχοντας στο πρόσωπο, την οντότητα ή τον φορέα τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις.

3. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή εφόσον προκύπτουν νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του κατά την παράγραφο 1 και ενημερώνει ανάλογα το ενδιαφερόμενο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα.

Άρθρο 8

1. Το παράρτημα περιλαμβάνει τους λόγους καταχώρισης των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στα άρθρα 5 παράγραφος 1 και 6 παράγραφος 1.

2. Το παράρτημα περιλαμβάνει επίσης, εφόσον είναι διαθέσιμες, τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των εν λόγω φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων. Ως προς φυσικά πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν: ονοματεπώνυμα και ψευδώνυμα· ημερομηνία και τόπο γέννησης· υπηκοότητα· αριθμούς διαβατηρίων και δελτίων ταυτότητας· φύλο· διεύθυνση, εάν είναι γνωστή· και λειτούργημα ή επάγγελμα. Ως προς νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν επωνυμίες, τόπο και ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, αριθμό μητρώου και τόπο εγκατάστασης.

▼**M5**

Άρθρο 9

Απαγορεύεται η συνειδητή και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με στόχο ή αποτέλεσμα την παράκαμψη των μέτρων της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 10

Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεασθεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει η παρούσα απόφαση, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποζημίωση ή άλλων παρόμοιων απαιτήσεων, όπως απαίτηση συμψηφισμού ή απαίτηση βάσει εγγυήσεως, ιδίως απαίτηση για παράταση ισχύος ή πληρωμή ομολόγου, εγγύησης ή αποζημίωσης, και ειδικότερα χρηματοπιστωτικής εγγύησης ή αποζημίωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:

α) κατονομαζόμενα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

β) οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί μέσω ή εξ ονόματος ενός από τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Άρθρο 11

Προκειμένου να μεγιστοποιηθούν τα αποτελέσματα των μέτρων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση, η Ένωση ενθαρρύνει τα τρίτα κράτη να θεσπίσουν περιοριστικά μέτρα παρεμφερή με τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 12

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 30 Απριλίου 2019. Τελεί υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται αναλόγως αν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.

▼**B**

Άρθρο ►**M5** *13* ◄

Η απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

Άρθρο ►**M5** *14* ◄

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

▼M5

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στα άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 6 παράγραφος 1

▼M6

	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρησης	Ημερομηνία καταχώρησης
▼M7				
1.	Aung Kyaw Zaw	Ημερομηνία γέννησης: 20 Αυγούστου 1961 Αριθμός διαβατηρίου: DM000826 Ημερομηνία έκδοσης: 22 Νοεμβρίου 2011 Ημερομηνία λήξης ισχύος: 21 Νοεμβρίου 2021 Αριθμός στρατιωτικής ταυτότητας: BC 17444	Ο αντιστράτηγος Aung Kyaw Zaw ήταν ο διοικητής του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων αριθ. 3 των Ενόπλων Δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw) από τον Αύγουστο του 2015 έως το τέλος του 2017. Το Γραφείο Ειδικών Επιχειρήσεων αριθ. 3 είχε την επίβλεψη της Δυτικής Διοίκησης και, στο πλαίσιο των σχετικών καθηκόντων του, ο αντιστράτηγος Aung Kyaw Zaw είναι υπεύθυνος για τις θηριωδίες και τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου από τη Δυτική Διοίκηση κατά των Rohingya της πολιτείας Rakhine. Σε αυτές περιλαμβάνονται δολοφονίες, σεξουαλική βία και η συστηματική πυρπόληση σπιτιών και κτιρίων των Rohingya.	25.6.2018
▼M6				
2.	Maung Maung Soe	Ημερομηνία γέννησης: Μάρτιος 1964 Εθνικός αριθμός ταυτότητας: Tatmadaw Kyee 19571	Ο Υποστράτηγος Maung Maung Soe ήταν ο Διοικητής της Δυτικής Διοίκησης των Ενόπλων Δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw) από τον Οκτώβριο του 2016 έως τις 10 Νοεμβρίου 2017 και είχε την επίβλεψη των στρατιωτικών επιχειρήσεων στην πολιτεία Rakhine. Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις θηριωδίες και τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν από τη Δυτική Διοίκηση κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου κατά των Rohingya στην πολιτεία Rakhine. Σε αυτές περιλαμβάνονται δολοφονίες, σεξουαλική βία και συστηματική πυρπόληση σπιτιών και κτιρίων των Rohingya.	25.6.2018
▼M7				
3.	Than Oo	Ημερομηνία γέννησης: 12 Οκτωβρίου 1973 Αριθμός στρατιωτικής ταυτότητας: BC 25723	Ο ταξίαρχος Than Oo είναι ο διοικητής της 99ης μεραρχίας ελαφρού πεζικού των Ενόπλων Δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw). Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις θηριωδίες και τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν από την 99η μεραρχία ελαφρού πεζικού το δεύτερο εξάμηνο του 2017 κατά των Rohingya της πολιτείας Rakhine. Σε αυτές περιλαμβάνονται δολοφονίες, σεξουαλική βία και η συστηματική πυρπόληση σπιτιών και κτιρίων των Rohingya.	25.6.2018
4.	Aung Aung	Αριθμός στρατιωτικής ταυτότητας: BC 23750	Ο ταξίαρχος Aung Aung είναι ο διοικητής της 33ης μεραρχίας ελαφρού πεζικού των Ενόπλων Δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw). Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις θηριωδίες και τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν από την 33η μεραρχία ελαφρού πεζικού το δεύτερο εξάμηνο του 2017 κατά των Rohingya της πολιτείας Rakhine. Σε αυτές περιλαμβάνονται δολοφονίες, σεξουαλική βία και η συστηματική πυρπόληση σπιτιών και κτιρίων των Rohingya.	25.6.2018

▼M7

	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρησης	Ημερομηνία καταχώρησης
5.	Khin Maung Soe		Ο ταξίαρχος Khin Maung Soe είναι ο διοικητής της 15ης Διοίκησης στρατιωτικών επιχειρήσεων, γνωστής επίσης και ως 15ης μεραρχίας ελαφρού πεζικού των ενόπλων δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw), στην οποία υπάγεται το τάγμα πεζικού αριθ. 564. Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις θηριωδίες και τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν το δεύτερο εξάμηνο του 2017 από τη 15η Διοίκηση στρατιωτικών επιχειρήσεων και ιδίως το τάγμα πεζικού αριθ. 564 κατά των Rohingya της πολιτείας Rakhine. Σε αυτές περιλαμβάνονται δολοφονίες, σεξουαλική βία και συστηματική πυρπόληση σπιτιών και κτιρίων των Rohingya.	25.6.2018.

▼M6

6.	Thura San Lwin	Ημερομηνία γέννησης: 1957	Ο Ταξίαρχος Thura San Lwin ήταν ο Διοικητής της Αστυνομίας Φύλαξης των Συνόρων από τον Οκτώβριο του 2016 έως τις αρχές Οκτωβρίου του 2017. Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις θηριωδίες και τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου από την Αστυνομία Φύλαξης των Συνόρων κατά των Rohingya στην πολιτεία Rakhine. Σε αυτές περιλαμβάνονται δολοφονίες, σεξουαλική βία και συστηματική πυρπόληση σπιτιών και κτιρίων των Rohingya.	25.6.2018
7.	Thant Zin Oo		Ο Thant Zin Oo είναι ο Διοικητής του 8ου τάγματος της Αστυνομίας Ασφαλείας. Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις θηριωδίες και τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν το δεύτερο εξάμηνο του 2017 από το 8ο τάγμα της Αστυνομίας Ασφαλείας εναντίον των Rohingya στην πολιτεία Rakhine. Οι σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων περιλαμβάνουν δολοφονίες και συστηματική πυρπόληση σπιτιών και κτιρίων των Rohingya. Οι εν λόγω παραβιάσεις διεξήχθησαν σε συνεργασία και με την άμεση υποστήριξη της 33ης μεραρχίας ελαφρού πεζικού των ενόπλων δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw) υπό τον ταξίαρχο Aung Aung. Ο Thant Zin Oo συνδέεται ως εκ τούτου με τον περιλαμβανόμενο στον κατάλογο Ταξίαρχο Aung Aung.	25.6.2018

▼M8

8.	Ba Kyaw		Ο BA Kyaw είναι αρχιλοχίας του 564ου Τάγματος Ελαφρού Πεζικού (ΤΕΠ) των ενόπλων δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw). Διέπραξε ωμότητες και σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων, μεταξύ άλλων δολοφονίες, εκτοπίσεις και βασανιστήρια εις βάρος του πληθυσμού των Ροχίνγκια στην πολιτεία Rakhine κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2017. Ειδικότερα, έχει αναγνωριστεί ως ένας από τους βασικές δράστες της σφαγής του Maung Nu στις 27 Αυγούστου 2017.	21.12.2018

▼**M8**

	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρησης	Ημερομηνία καταχώρησης
9.	Tun Naing		Ο Tun Naing είναι ο διοικητής της βάσης της συνοριοφυλακής στο Taung Bazar. Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις φρικαλεότητες και τις σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων εις βάρος του πληθυσμού των Ροχίνγκια στην πολιτεία Rakhine που διέπραξε η συνοριοφυλακή στο Taung Bazar πριν, περί και μετά την 25η Αυγούστου 2017, μεταξύ των οποίων καταναγκαστική κράτηση, κακομεταχείριση και βασανιστήρια.	21.12.2018
10.	Khin Hlaing	Ημερομηνία γέννησης: 2 Μαΐου 1968	Ο Ταξίαρχος Khin Hlaing είναι ο πρώην διοικητής της 99ης Μεραρχίας Ελαφρού Πεζικού (ΜΕΠ) και νυν διοικητής της βορειοανατολικής διοίκησης των ενόπλων δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw). Ως διοικητής της 99ης ΜΕΠ επέβλεπε στρατιωτικές επιχειρήσεις που διεξάγονταν στην πολιτεία Shan το 2016 και στις αρχές του 2017. Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις φρικαλεότητες και τις σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν από την 99η ΜΕΠ εις βάρος των κατοίκων χωριών μειονοτικής εθνοτικής καταγωγής στην πολιτεία Shan το δεύτερο εξάμηνο του 2016. Σε αυτές περιλαμβάνονταν παράνομες εκτελέσεις, καταναγκαστική κράτηση και καταστροφή χωριών.	21.12.2018
11.	Aung Myo Thu		Ο Ταγματάρχης Aung Myo Thu είναι ο Διοικητής Μονάδας Επιχειρήσεων της 33ης Μεραρχίας Ελαφρού Πεζικού (ΜΕΠ) των ενόπλων δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw). Ως Διοικητής Μονάδας Επιχειρήσεων της 33ης ΜΕΠ επέβλεπε στρατιωτικές επιχειρήσεις που διεξάγονταν στην πολιτεία Shan το 2016 και στις αρχές του 2017. Υπό την ιδιότητά του αυτή είναι υπεύθυνος για τις φρικαλεότητες και τις σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν από την 33η ΜΕΠ το δεύτερο εξάμηνο του 2017 εις βάρος του πληθυσμού των Ροχίνγκια της πολιτείας Rakhine. Σε αυτές περιλαμβάνονταν παράνομες εκτελέσεις, δολοφονίες, σεξουαλική βία και καταναγκαστική κράτηση.	21.12.2018
12.	Thant Zaw Win		Ο Thant Zaw Win είναι ταγματάρχης στο 564ο Τάγμα Ελαφρού Πεζικού (ΤΕΠ) των ενόπλων δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw). Υπό την ιδιότητά του αυτή επέβλεπε στρατιωτικές επιχειρήσεις που διεξάγονταν στην πολιτεία Rakhine και είναι υπεύθυνος για τις φρικαλεότητες και σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν εις βάρος του πληθυσμού των Ροχίνγκια στην πολιτεία Rakhine από το 564ο ΤΕΠ, ιδίως εντός και πέριξ του χωριού Maung Nu στις 27 Αυγούστου 2017. Σε αυτές περιλαμβάνονται δολοφονίες, σεξουαλική βία και συστηματική πυρπόληση σπιτιών και κτιρίων των Ροχίνγκια.	21.12.2018

▼**M8**

	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρησης	Ημερομηνία καταχώρησης
13.	Kyaw Chay		Ο Kyaw Chay είναι δεκανέας στη συνοριοφυλακή (BGP). Είχε τη βάση του στο Zay Di Pyin και ήταν ο διοικητής της βάσης της BGP στο Zay Di Pyin την περίοδο περί την 25η Αυγούστου 2017, οπότε η BGP διέπραξε μια σειρά από παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων υπό τη διοίκησή του. Υπό την ιδιότητά του αυτή, είναι υπεύθυνος για τις φρικαλεότητες και τις σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων από την BGP εις βάρος του πληθυσμού των Ροχίνγκια στην πολιτεία Rakhine την περίοδο αυτή. Συμμετείχε επίσης σε σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων. Οι παραβιάσεις αυτές περιλαμβάνουν κακομεταχείριση κρατουμένων και βασανιστήρια.	21.12.2018
14.	Nyi Nyi Swe		Ο Υποστράτηγος Nyi Nyi Swe είναι ο πρώην Διοικητής της Βόρειας Διοίκησης των ενόπλων δυνάμεων της Μιανμάρ (Tatmadaw). Υπό την ιδιότητά του αυτή είναι υπεύθυνος για τις φρικαλεότητες και τις σοβαρές παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων στην πολιτεία Kachin από τον Μάιο του 2016 έως τον Απρίλιο του 2018 (μέχρι τον διορισμό του ως διοικητή της Νοτιοδυτικής Διοίκησης) από την Βόρεια Διοίκηση, μεταξύ των οποίων η κακομεταχείριση αμάχων. Είναι, επίσης, υπεύθυνος για την παρεμπόδιση της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας σε αμάχους στην πολιτεία Kachin κατά την περίοδο αυτή και ιδίως για την παρεμπόδιση της μεταφοράς τροφίμων.	21.12.2018